



ZGORNJESAV'Č



Za vas beležimo čas

Gorenjski Glas

VILLA ROZA, tradicija okusne hrane in pijače ter dobre postrežbe

Restavracijo VILLA ROZA v Mojstrani dobro poznajo tako domačini kot številni mimoidoči turisti. Tudi v času pred novim letom vas vabijo, da se odpravite v to prijetno okolje, kjer boste ob prijazni postrežbi uživali v pestri ponudbi hrane in pijače.

Ponudili vam bodo odlične mednarodne jedi ter divjačinske in druge specialitete pa tudi okusna nedeljska kosila. Pripravljajo tudi slavnostne prireditve in srečanja za večje skupine do 60 oseb, za katera pa se je potrebno predhodno naročiti.

VILLA ROZA je locirana tik ob glavni cesti Jesenice-Kranjska Gora. Veliko parkirišče tik ob restavraciji je udobno tako za samostojne goste kot za skupine, ki pridejo z avtobusi.



Odprta je vse dni v tednu razen srede med 11. in 21. uro, v času sezone pa prav vsak dan. Od 15. decembra naprej boste lahko ob obisku VILLE ROZA uživali tudi v živi glasbi.



Tel.: 04/589 52 50 • GSM: 041/396 908 • www.villaroza.com

GOTUS d.o.o., Dvoje 127C, Mojstrana

SRNJAK IN PAPA JOE VABITA ZA PRAZNIKE

V gostilni - pizzeriji Papa Joe v Gozdu Martuljku bodo tudi letos pripravili praznovanje na prostem z živo glasbo. Za pijačo in jedačo je poskrbljeno.

Še nekaj prostih mest je na voljo tudi v gostilni Srnjak nad Kranjsko Goro, kjer sprejemajo tudi rezervacije za božično-novoletna praznovanja, na katerih bo za dobro vzdušje prav tako na voljo živa glasba.

Prostora je dovolj za skupine do sto oseb, za rezervacije pa pokličite Fredija Gomboca po telefonu **041/744 185**.



Gostišče Srnjak v idiličnem okolju nad Kranjsko Goro z veliko teraso



Gomboc Fredi s.p., ul. Jankova Alježa 3, Mojstrana

Zemljišča v Planici prenesena na državo

Minister za šolstvo in šport Igor Lukšič in župan Jure Žerjav sta v petek podpisala pogodbo o prenosu zemljišč v Planici.

Planica - "Prenos občinskih zemljišč v Planici na državo je eden od tistih kamenčkov v mozaiku, ki bodo končno pripeljali do Nordijskega centra Planica," je podpis pogodbe, s katero je približno pet hektarov zemljišč na doskokišču velikanke prešlo v lastništvo države, pretekli petek komentiral župan **Jure Žerjav**. Minister za šolstvo in šport Igor Lukšič si je pred podpisom pogodbe ogledal, kako tečejo dela na velikanki, ki mora biti nared vsaj do svetovnega prvenstva v smučarskih poletih marca 2010. "Letalnico je potrebno razširiti na skoraj celotnem območju in ji z ograjami zagotoviti stabilnost. Do svetovnega prvenstva moramo obnoviti tudi sodniški stolp ter zgraditi dvosedežnico in gozdno cesto," je pojasnil direktor Zavoda za šport Planica **Jelko Gros**. Zagotovil je, da bodo zemeljska dela končana do konca novembra in da se ni bati, da bi karkoli ogrozilo svetovno prvenstvo. Sredstva za trenutna dela zagotavlja država: 1,3 milijona evrov za letalnico, 1,6 za sedežnico ter 200 tisoč evrov za gozdno cesto. Prihodnje leto pa bodo že začeli s črpanjem 40 milijonov evrov zagotovljenih evropskih sredstev, ki jih potrebujejo najprej za gradnjo in obnovo ostalih skakalnic ter kasneje celotnega nordijskega centra.

Kot je zagotovil minister Lukšič, je s prehodom dela zemljišč iz občinskega v državno lastništvo zagotovljen nemoten potek del. Država ima tako trenutno v lasti 174 tisoč kva-



Minister Igor Lukšič in župan Jure Žerjav sta pretekli petek v Planici podpisala pogodbo o prenosu približno pet hektarov občinskih zemljišč na državo.

dratnih metrov zemlje, kar je po zagotovilih ministra dovolj, da se projekt Nordijski center izpelje, kljub temu da se za prodajo niso odločili vsi solastniki zemlje v Planici. Obljubil pa je tudi, da se bo pozanimal o tem, kako je s plačilom davka na dobiček od prodaje zemljišč, ki naj bi ga kljub drugačnim dogovorom država zaračunavala tistim, ki so zemljo v Planici že prodali. "O tem ne vem še nič," je dejal minister. "Če pa obstaja problem, ga bomo rešili."

Marjana Ahačič



V Planici v teh dneh hitijo z deli, ki morajo biti končana do prvega snega; računajo, da do konca novembra.



Minister Lukšič si je ogledal, kako tečejo dela na skakalnici. / Foto: Anka Bulovec

Spoštovane občanke in občani!



Sončni novembrski dnevi iztekajo se jeseni nas kar odvrtačajo od misli, da je zima pred vrati. Samo slana ob hladnih jutrih nas opominja, da bo s prvim poslabšanjem vremena zapadlo tudi nekaj snega in tako težko pričakovana zima bo tu. Naša komunala je na sneg dobro pripravljena in bo, tako kot vedno, opravila naloženo delo. Vsi pa bomo morali poskrbeti, da jim s svojimi jeklenimi kornjički ne bomo v napoto.

Lepo jesensko vreme je bilo kot naročeno za dokončanje nekaterih občinskih investicij, ki so se, predvsem zaradi čakanja na odločitve države o sofinanciranju, zavlekle v čas, ko bi bilo zaradi vremenskih razmer komaj še smiselno nadaljevati z delom. Jeseni je bilo obnovljenih kar nekaj odsekov občinskih cest in oporni zid v Ratečah. V Gozd Martuljku je zgrajeno novo športno igrišče, ki ga mladi in malo manj mladi že izkoriščajo za svojo rekreacijo.

Lepo jesensko vreme je bilo kot naročeno za dokončanje nekaterih občinskih investicij, ki so se, predvsem zaradi čakanja na odločitve države o sofinanciranju, zavlekle v čas, ko bi bilo zaradi vremenskih razmer komaj še smiselno nadaljevati z delom. Jeseni je bilo obnovljenih kar nekaj odsekov občinskih cest in oporni zid v Ratečah. V Gozd Martuljku je zgrajeno novo športno igrišče, ki ga mladi in malo manj mladi že izkoriščajo za svojo rekreacijo.

Ministrstvo za šolstvo in šport je pričelo z izgradnjo Nordijskega centra Planica. V celoti bo v naslednjih letih v Planico vloženi več kot štirideset milijonov evrov, desetina tega zneska že letos. Prenos petih hektarov zemljišč, ki v naravi predstavljajo doskokišče letalnice, z občine Kranjska Gora na državo, ki ga je v preteklosti spremljalo kar nekaj zapletov, je zaključen. Na ta način je omogočena izgradnja centra in v največji možni meri zagotovljena pot za koriščenje sredstev Evropskih strukturnih skladov.

Zelo uspešno poteka tudi odkup zemljišč za gradnjo hodnikov za pešce v Gozd Martuljku. Po zagotovilih Direkcije Republike Slovenije za ceste bo težko pričakovana gradnja pločnikov stekla v letu 2010.

Hladna jesen je postregla tudi z vročim epilogom zgodbe o Jasni. Gradbeno dovoljenje za izgradnjo apartmajskega objekta je dokončno, ostaja pa odprto vprašanje, kam se je izgubila pritožba, namesto katere je v spisu pet praznih listov. Odgovor na to vprašanje bodo lahko poiskale samo pristojne službe.

Na zborih občanov je bil predstavljen Strateško razvojni dokument občine Kranjska Gora za obdobje do leta 2025. Dokument je v veliki meri nastal v sodelovanju s prebivalstvom in resnično odraža želje in potrebe občanov in občanov naše občine. Zato bo v prihodnje temelj za delovanje lokalne skupnosti. Dokument bo sprejet na decembrski seji občinskega sveta, ko bo v drugi obravnavi tudi proračun za leto 2010. Predlog proračuna, ki je tokrat bolj socialno naravnani, že skuša v veliki meri slediti novemu razvojnemu dokumentu.

Jure Žerjav, župan

Redarji in policisti skupaj za varnost

Župan Jure Žerjav in komandir policijske postaje Kranjska Gora Vinko Otovič sta v začetku tedna podpisala protokol o sodelovanju med občino in policijo.

Potem ko je kranjskogorski občinski svet na zadnji seji potrdil občinski program varnosti, sta župan Jure Žerjav in komandir policijske postaje Kranjska Gora Vinko Otovič v začetku tedna podpisala še protokol o sodelovanju med občino in policijo. Protokol se vsebinsko nanaša na sodelovanje občinske redarske in inšpekcijske službe pri zagotavljanju varnosti občine ter njeno sodelovanje s policijo tako v vsakdanjem življenju kot na javnih prireditvah in ob izrednih dogodkih. "Veseli smo podpisa protokola," je povedal Vinko Otovič in poudaril, da bo policiji občinsko redarstvo v veliko pomoč. "Sploh v času zimske sezone, ko je v Kranjski Gori veliko turistov in množičnih prireditev, zaradi česar je v občini zelo povečan promet. Menim, da je sodelovanje z občino v tem smislu še posebej dobro." Kot je še pojasnil, za občane in obiskovalce ni bistvenih razlik v pristojnosti. "Tudi občinsko redarstvo ima pooblastila, ki jih morajo občani spoštovati, glede tega ni bistvenih razlik med nami," je še dodal in poudaril, da bo prav sodelovanje pripomoglo k večji varnosti občanov in obiskovalcev Kranjske Gore.

S tem se strinja tudi župan Jure Žerjav. "Protokol o sodelovanju s policijo samo formalizira naše že tako odlično sodelovanje s policijo v Kranjski Gori. Z vključitvijo medobčinske in-



"Protokol o sodelovanju s policijo samo formalizira naše že tako odlično sodelovanje s policijo v Kranjski Gori," je ob podpisu poudaril župan Jure Žerjav.

špekcijske in redarske službe bo red tudi na področju spoštovanja občinskih odlokov večji. Protokol o sodelovanju s policijo pa omogoča tudi vključevanje inšpekcijskih in redarskih služb v delo policije in po drugi strani vključe-

vanje dela policije v delo naših služb, kar pomeni predvsem večjo varnost, kvalitetnejše bivanje in zadovoljstvo občanov, občank in obiskovalcev Kranjske Gore."

Marjana Ahačič

Pritožba je bila prepozna

Upravno sodišče zavrnilo tožbo občine, v družbi Jasna napovedujejo tožbe in prodajo apartmajev.

Kranjska Gora - Upravno sodišče je nedavno zavrnilo tožbo občine Kranjska Gora proti Ministrstvu za okolje in prostor zaradi spremenjenega gradbenega dovoljenja za objekt ob jezeru v Jasni v Kranjski Gori. To pomeni, da ima investitor, družba Jasna, d. o. o., veljavno gradbeno dovoljenje za objekt, ki je leta 2005 zrasel na pogorišču nekdanje restavracije. Občina Kranjska Gora je ves čas nasprotovala iz-



Investitorji še odločajo, kaj bi z Jasno. Po vsej verjetnosti pa bodo pred štirimi leti zgrajene apartmaje posamično prodajali. / Foto: Anka Bulovec

daji gradbenega dovoljenja, ki je omogočal gradnjo apartmajev, saj občinski predpisi, kot je prepričan župan Jure Žerjav, tega ne dovoljujejo.

"Občina je v primeru Jasna naredila to, kar ji narekuje zakonodaja," odločitev upravnega sodišča in grožnje investitorjev, da bodo občino tožili za izgubljeni dohodek v letih pravedanja, komentira župan Jure Žerjav. Zato, pravi, se groženj z odškodninskimi tožbami in kazenskimi ovadbami ne boji, čeprav vsaka pusti posledice na človeku. "Naj opozorim na dejstvo, da je tokrat upravno sodišče le pritrdilo Ministrstvu za okolje in prostor, ki je zavrnilo pritožbo občine na izdano gradbeno dovoljenje iz maja 2009. Takrat je namreč na upravno enoto namesto naše pritožbe prispelo pet praznih listov papirja. Le nekaj dni za tem smo po pozivu upravne enote pritožbo spet poslali, a smo bili očitno prepozni. Občina je zaradi tega dogodka vložila kazensko ovadbo proti neznanemu storilcu, videli bomo, kako se bo razpletlo. Vsekakor zadnja odločba v primeru Jasna pravi tudi, da lahko predlagamo obnovo postopka, če bo ugotovljeno, da je v tem primeru prišlo do kaznivega dejanja."

Investitor, družba Jasna, d. o. o., zaenkrat še nima jasnih načrtov, kako naprej. "Glede na odnose s Kranjsko Goro se za to verjetno ne bomo več odločali, da bi objekt oddajali v turistične namene; po vsej verjetnosti bomo skušali najti kupce in apartmaje posamično prodati. Izgubili smo voljo do kakršnega koli dela v občini Kranjska Gora, zato je obema z Mitjo Peternelom interes to zgodbo čim prej zaključiti," je povedal eden od investitorjev, Damjan Toman.

Marjana Ahačič

Zadovoljni s poletjem, optimistični pred zimo

Obisk turistov je kljub recesiji doslej večji od lanskega, pozimi je pričakovati več gostov iz Srbije.

Kranjska Gora - Turistični delavci v teh dneh ocenjujejo poletno sezono in se intenzivno pripravljajo na zimsko, ki je tik pred vrati. "Z obiskom Kranjske Gore v poletnih mesecih smo zelo zadovoljni, saj je destinacija julija in avgusta obiskalo več gostov kot lani. Število nemških turistov je sicer upadlo, enako kot lani je bilo Angležev, Italijanov pa bistveno več. Predvsem pa se je povečalo število domačih gostov," je povedala Mirjam Žerjav, direktorica Zavoda za turizem. April, maj, oktober in november pa so meseci, ki jih je bilo že v preteklosti bistveno težje prodajati in tudi to jesen opažajo manj povpraševanja po turističnih kapacitetah v občini, predvsem se pozna upad organizacije konferenc in seminarjev.

Kljub temu Žerjavova ni pesimistična: "Hoteli so uspeli kar dobro prodati kapacitete, tudi zaradi vrste dogodkov, ki jih skupaj pripravljamo v Kranjski Gori: Evropsko prvenstvo, ki ga delamo skupaj s Trbižem, World Masters Games, Vitranc in Planica so osrednji dogodki, ki vlečejo množice. Zraven pripravljamo še vrsto spremljevalnih dogodkov; tako bomo v začetku decembra v Podkorenu pripravili tradicionalni pohod parkeljnov iz Italije, Avstrije in Doline, 18. do 20. decembra veliko prireditev ob otvoritvi zimske sezone, pred koncem leta sklop koncertov v šotoru Arena in vso zimo pestro dogajanje v dvorani Vitranc. Konec decembra župan Kranjskogorčanom



Goste skozi vse leto v Kranjsko Goro privablja tudi pestro športno, zabavno in kulturno dogajanje.

tradicionalno podarja koncert godbe na pihala, tako da bo dogajanje vso zimo zares pestro.

Letos pričakujejo več gostov tudi iz Srbije, kajti EU je pred kratkim odpravila vizume, ki so jih potrebovali tudi za vstop v Slovenijo. "Srbija je tradicionalno naše ciljno tržišče, ki smo mu namenili tudi kar nekaj promocijskih aktivnosti, zato v času njihovih počitnic že v tej sezoni pričakujemo več gostov iz tega dela nekdanje skupne države. V republikah nekdanje Jugoslavije je bila Kranjska Gora vedno

dobro zapisana, pomenila je prestiž v počitniškovanju in to tudi ostaja, ne le starejših, tudi pri mlajših generacijah."

Žerjavova upa, da bo sezona vsaj tako uspešna kot lani, ko so od decembra do marca beležili 173 tisoč nočitev. "Res pa je, da je pomemben del lanskega uspeha treba pripisati s snegom bogati zimi, ki ponuja popolnoma drugačno podobo kraja in to, zimsko podobo, je mnogo lažje prodajati," so realistični turistični delavci.

Marjana Ahačič, foto: Anka Bulovec

Osemnajst let Hitove Korone

Polnoletnost bo center igre in zabave, ki že skoraj dve desetletji privablja predvsem goste iz sosednjih držav, obeležila s peštrim programom.

V petek, 18. decembra, bodo v Hitovem igralniško-zabaviščnem centru Korona slovesno obeležili njeno polnoletnost. "Skupaj z gosti in poslovnimi partnerji bomo razrezali rojstnodnevno torto, tako kot vsako leto," pojasni Klavdija Mlekuž, ki v podjetju skrbi za trženje.



Tomaž Repinc, direktor Korone / Foto: Anka Bulovec

"Sicer pa prav za ta čas pripravljamo cel kup prireditev: od zabavnega programa do zaključka dlje časa trajajoče nagradne igre."

Korona je največji center igre in zabave na Gorenjskem. Gostje - večina jih prihaja iz sosednjih Italije in Avstrije, se pri njih lahko zabavajo na kar 380 igralnih avtomatih in 23 igralnih mizah. V Koroni je redno zaposlenih 175 ljudi, občasno, predvsem ob koncih tedna, jim na pomoč priskočijo še študentje. Večina jih na delo v Kranjsko Goro prihaja z zgornje Gorenjske. Zanimivo, da največ iz občin Jesenice in Kranjska Gora. A povezave s Kranjsko Goro so vseeno najmočnejše, poudarja direktor Tomaž Repinc. "Družba Hit v Kranjski Gori pokriva večino turizma in tudi je pomemben faktor v regiji, zato je še kako pomembno, da sodelujemo z lokalno skupnostjo. Predvsem se povezujemo prek Lokalne turistične organizacije, kjer sodelujemo na različnih trgih in pri različnih akcijah."

Kot pravi, so z obiskom igralnice kljub recesiji, ki se tudi pri njih pozna, zadovoljni. Morda zato, ker kot zabaviščni center ponujajo več kot tisti, ki organizirajo le igre na srečo. "Obisk je enak kot lani, res pa je, da so ljudje za tovrstno preživljanje prostega časa pripravljeni namenjati manj denarja kot prej." Pri tem poudarja tudi pomen družbeno odgovornega igralništva. Prav obisk centra igre in zabave kot eden od načinov za preživljanje prostega časa je namreč tisto, kar goste največkrat pripelje v Korono. **Marjana Ahačič**

Žičničarji pred smučarsko sezono

”Pripravljene smo dobro, a smučarji najraje pridejo v pobeljeno vas,” pravi Klavdija Gomboc z Žičnic Kranjska Gora.

S končano poletno sezono so zadovoljni, saj so zabeležili kar četrtno večjo realizacijo kot leto pred tem. Prihajajoča zimska sezona je seveda še uganka. ”Sezono 2008/2009 bomo težko ponovili, ker nam je bila zima vse od konca novembra do srede aprila naklonjena z naravnim snegom. Tudi letos smo pripravljene, vsa dela na smučišču so opravljena, zdaj pa čakamo na primerne temperature, da začnemo z umetnim zasneževanjem,” je vzdušje pred začetkom smučarske sezone pojasnila Klavdija Gomboc iz podjetja Žičnice Kranjska Gora.

Po lanskem, z investicijami izjemno bogatem letu, je letošnje bistveno bolj umirjeno. ”Kupili smo nekaj dodatnih snežnih topov, sicer pa energijo usmerjamo v trženje. Predvsem zimska sankška proga predstavlja velik potencial, saj je edina v Sloveniji, ki je ponoči razsvetljena.” Če bo zima taka kot lani, bodo smučarje usmerjali tudi na smučišča v Planico, Podkoren in Gozd Martuljek, a tam so odvisni od naravnega snega.

Začeli so tudi s predprodajo vozovnic, katerih cene v redni prodaji ostajajo na lanski ravni, torej 28 evrov za dnevno vozovnico. Do 13. decembra jih je mogoče kupiti deset odstotkov



ceneje, sezonske pa kar za 40 odstotkov manj kot v redni prodaji.

Tudi načrti za nove investicije so dokaj smelji: ”Smo v zaključni fazi pridobivanja dovoljenj za štirisedežnico Vitranc 2 in če bo prihajajoča sezona uspešna tudi po finančni plati,

bo že v sezoni 2010-2011 nared,” je optimistična Klavdija Gomboc. ”V prihodnjih letih pa bi si želeli usposobiti tudi staro FIS progo Podkoren ter dolgoročno kranjskogorska smučišča povezati s smučišči v Podkorenu in Planici.”

Marjana Ahačič

Delavnica o oddajanju sob

Ragor, Razvojna agencija zgornje Gorenjske, bo v sredo, 16. decembra, v svojih prostorih na Jesenicah pripravila delavnico z naslovom ”Spodbujanje sobodajalstva in razvoj manjših nastanitvenih zmogljivosti”. Na njej se bodo udeleženci seznanili z ustaljenimi praksami oddajanja zasebnih sob in apartmajev v Sloveniji, dobrimi praksami in trendi razvoja ter z informacijsko tehnologijo, namenjeno povezovanju in podpori poslovanja manjših turističnih ponudnikov nastanitvev. Kot je sporočila Eldina Čosatović z agencije RAGOR, bo delavnico izvedel Zavod Gostoljubnost slovenskih domov, področna turistična organizacija za razvoj zasebnih nastanitvev. Vodil jo bo Uroš Buda, predsednik sekcije sobodajalcev pri Turistični gostinski zbornici in ocenjevalec kategorije nastanitvenih obratov. Vsi, ki jih tema zanima, se lahko na brezplačno delavnico prijavijo po elektronski pošti dina@ragor.si ali pa po telefonu št. 04/581-34-19. **M. A.**

Za varstvo in promocijo nepremične kulturne dediščine

Kranjska Gora - Aprila se je začel izvajati projekt Brezmejna doživetja kulturne dediščine avstrijska Koroška - Gorenjska (CULTH:EX), katerega cilj je širjenje zavesti o pomenu nepremične kulturne dediščine - hiš, domačij, cerkev, gradov, ki dajejo določenemu kraju, regiji ali območju poseben značaj in specifično identiteto. Poleg tega ima tovrstna dediščina tudi ekološke in ekonomske potencialne - na Gorenjskem je na primer še veliko premalo uporabljena na področju turizma. Deset go-

renjskih občin, med njimi tudi Kranjska Gora, se bo v okviru projekta opremilo z informativnimi tablam, mp4 predvajalniki z zvočnimi zapisi o kulturni dediščini za izposojajo turistom, najpomembnejše enote dediščine pa bodo vpisane v GPS sistem. Izvajalci projekta bodo organizirali izobraževanja in izdali priročnik s primeri dobre prakse ter praktičnimi nasveti za varstvo in uporabo nepremične kulturne dediščine.

”Ker bi radi tudi zasebnim lastnikom nudili čim več pomoči pri skrbi za nepremično dediščino v njihovi lasti, se bo na Zavodu za varstvo kulturne dediščine, Območna enota Kranj, 1. decembra odprla **informativna točka**, ki bo nudila zainteresiranim različne **nasvete in informacije** o vzdrževanju in prenovi dediščine, o uporabi različnih materialov, o dobrih projektantih in obrtnikih, o primerih dobre prakse na področju varstva dediščine, o trženju dediščine in pridobivanju sredstev na raznih razpisih. Uradne ure pisarne bodo v ponedeljek od 9. do 12. ure in v sredo od 9. do 12. ure ter od 14. do 16. ure, ostale dni pa po dogovoru. V vsakem primeru bomo veseli, če se boste za sestanek že vnaprej napovedali na tel. št. 04/280-73-32 ali po elektronski pošti: tjasa.rotar@zvkd.si,” so sporočili izvajalci projekta, katerega vodilni partner je oddelek Urada koroške deželne vlade za prostorsko načrtovanje v Celovcu. Partnerji v projektu pa so še BSC - Regionalna razvojna agencija Gorenjske, Zavod za varstvo kulturne dediščine, Območna enota Kranj ter štiri gorenjske občine. Projekt je sofinanciran s sredstvi Evropske unije - Evropskega sklada za regionalni razvoj (v okviru OP SI-AT 2007-2013) in Službe Vlade Republike Slovenije za lokalno samoupravo in regionalno politiko. **Marjana Ahačič**

Novi objekti na avtobusnih postajališčih

K lepemu okolju sodijo tudi urejena avtobusna postajališča. V občini Kranjska Gora so se odločili, da bodo na vseh postajališčih ob magistralni cesti v Gornjesavski dolini zgradili nove oziroma zamenjali sedanje objekte. Kot je povedal vodja službe za okolje in prostor občine Kranjska Gora Boštjan Pristavec, vsako leto zgradijo dva do tri takšne objekte. Letos so jih že zgradili v Ratečah in v Kamnah pri naselju Dovje, sedaj pa ga gradijo v Podkužah. Sredstva vsako leto zagotovijo v občinskem proračunu. **J. R.**



Jesenski utrinki v PD Gozd Martuljk

Planinsko društvo Gozd Martuljk letos praznuje šestdesetletnico organiziranega delovanja.

Prva od aktivnosti v znamenju jubileja je bil vzpon na Olimp, goro grških bogov. Sledila je osrednja slovesnost s podelitvijo priznanj in izdajo zbornika ter maša za pokojne planince. Konec septembra pa smo osvojili malokrat obiskani Murnovec v Karavankah. Na vrhu nam žal ni bilo dano uživati v čudovitih razgledih, ki jih je obiskovalec deležen ob lepem vremenu. Z vrha smo se spustili v dolino Grajšče, od koder smo pot nadaljevali do kočice Za Lepim vrhom in nato proti Srednjemu Vrhu. V orodišču v Srednjem Vrhu pa so nas že čakale enolončnica in dobrote, ki so jih pripravile članice društva.

Prelepa nedelja v septembru je bila ravno pravšnja za obisk Treh Cim - simbola Dolomitov. Sprehajališče pod vnožjem drznih škrlatnih gora nudi čudovite razglede na mogočne stene in okoliške vrhove. V stenah so bili osvajači previsov in vrtoglavih višin s prostim očesom vidni kot drobne pikice. Uživali smo v brezmejnih razgledih, ki se jih preprosto ne da opisati.

Poleti smo imeli možnost plezanja pod strokovnim vodstvom na umetni plezalni steni v Martuljku. Poleg varovanja so plezalce usmerjali in jim pomagali Manca Miko, Sara Mertelj, Zala Jeglič, Boris Radič in Klemen Gričar. Konec septembra smo ob zaključku plezalne sezone za najmlajše pripravili tekmovanje na umetni plezalni steni. Vsak izmed osmih tekmovalcev je moral preplezati dve smeri; najmlajša, Tjaša Robič, je bila stara komaj tri leta.

Tradicionalni izlet v neznanu je namenjen starejšim planincem in vsem tistim, ki se ostalih izletov in pohodov ne morejo več udeleževati. Na drugo martinovo soboto smo organizirali izlet po avstrijski Koroški z ogledom kulturnih znamenitosti in martinovanjem v Ločah. Oktobra so člani društva poleg izletov in tekmovanja opravili tudi dve delovni akciji pri bivaku Pod Špikom, pred zaključkom leta

Tretje mesto za starejše pionirje

Gasilska zveza Slovenije je v sodelovanju z Gasilsko zvezo Žalec in Braslovčah organizirala 8. državni kviz gasilske mladine. V treh kategorijah se ga je udeležilo 88 ekip iz vse Slovenije. Pomerili so se v teoretičnem znanju s področja gasilstva, poznavanju krajev in v praktičnih preizkusih poznavanja gasilskega orodja ter vezanju vozlov. Odlično je šlo tudi starejšim gasilskim pionirjem in pionirkam iz Kranjske Gore, ki so zasedli tretje mesto. Boljši od njih so bili le člani in članice PGD Škale in PGD Koprivnik. Pokale in medalje so mladim nadobudnim gasilcem podelili predsednik Gasilske zveze Slovenije Toni Koren, župan občine Braslovče Marko Balant in predsednik Gasilske zveze Žalec Edvard Kugler. **K. S.**



Ob zaključku plezalne sezone / Foto: Oti Mertelj

pa bomo organizirali še dve predavanji in Miklavžev izlet.

Vsak letni čas ima svoje čare in nam vedno znova daje nove ideje za potepanja. Čas je nevidna dimenzija, ki nam vedno bolj kroji

način življenja in skozi katerega nevidno drsimo. Zatorej vzemimo si čas in sprejmemo darove narave in gora, saj nam spominov in vtisov, ki zapolnjujejo našo notranjost, nihče ne more odvzeti. **Oti Mertelj**

Pestra športna dejavnost rateških upokoencev

Pri Društvu upokoencev Rateče-Planica so bili letos izredno dejavni na področju športa in rekreacije. Člani in članice so uspešno nastopali na številnih tekmovanjih, za velik delovni dosežek pa si štejejo izgradnjo igrišča za tekmovanje z nihajno kroglo in balinišča v Planici. Po besedah vodja za šport pri društvu Franca Vidoviča so bili doseženi dobri rezultati na različnih tekmovanjih. Spodbuden je bil že začetek leta, ko so nastopili na zimskih športnih igrah Gorenjske na Koblji. V svojih kategorijah so Majda Mlinar, Franc Kajžar in Janez Mlinar zmagali, Antonija Brudar je bila peta. Ekipno so osvojili deseto mesto. Na Gorenjskem prvenstvu v pikadu so zasedli osmo mesto. Trije tekmovalci so se udeležili tudi tekmovanja v pikadu ob prazniku občine Kranjska Gora. Na novih pridobitvah v Planici so pripravili tekmovanje za svoje člane. Na tekmovanju v balinanju je zmagal Marijan Kavalari, drugi je bil Franjo Trstenjak, tretji pa Vlado Stojanovič. V tekmovanju z nihajno kroglo je pri članicah zmagala Martina Kavalari, druga je bila Antonija Brudar, tretja pa Minka Oman. Pri članih je bil prvi Vinco Šumi, drugi Franjo Trstenjak in tretji Vladimir Stojanovič. Poleg tekmovanj pa so se člani društva redno udeleževali tudi različnih pohodov in prireditev v kraju in širše. **J. R.**

Novembrska preventivna akcija

Pozimi na cesto s čistimi stekli in dobrim profilom.

Kranjska Gora, Mojstrana - Policijska postaja Kranjska Gora je tudi letos v začetku novembra skupaj s Svetom za preventivo in vzgojo v cestnem prometu pripravila preventivno akcijo Čista stekla in dober profil za večjo varnost pozimi. Odziv, pravijo organizatorji, je bil tudi tradicionalno dober, predvsem na Petrolovem bencinskem servisu v Kranjski Gori, kjer so se številni vozniki odločili za brezplačen pregled pnevmatik, motornega olja, hladilne tekočine, svetlobnih teles, brisalcev in akumulatorjev. Tudi letos so med voznike razdelili strgala za čiščenje stekel in merilce profila pnevmatik.

Akcijo so zaključili v prostorih policijske pisarne Mojstrana, kjer je vodja policijskega okoliša policijske postaje Kranjska Gora Jure Berce pripravil predavanje o varni vožnji v zimskem času. Nekaj napotkov za varno vožnjo pozimi ter obvestil voznikom so letos zbrali tudi v posebej za to priložnost pripravljeni zloženk, v kateri med drugim opozarjajo, da je pozimi treba posebej pozorno pregledati in očistiti akumulator, namazati kableske priključke ter preveriti stanje elektrolita v celicah. Pred vsako vožnjo je potrebno poskrbeti, da luči, stekla in ogledala niso zamrznjena. Pozorneje je treba preverjati gostoto in raven hladilne tekočine, gladino olja ter sistem za dovod zraka v vozilo. Redno je potrebno preverjati sistem za močenje vetrobranskega stekla in mu



Med voznike so razdelili strgala za čiščenje stekla in merilce profila pnevmatik. / Foto: Arhiv PP Kranjska Gora



dodati zadostno količino sredstva proti zmrzovanju, metlice brisalcev pa, če so izrabljene, menjati. Pri vozilih z motorjem na dizelski pogon je priporočljivo pogledati in po potrebi očistiti filter za gorivo. "Če bomo tesnila vrat občasno namazali z ustreznim sredstvom, na primer glicerinom, v mrzlih dneh kljub vlagi vrata ne bodo primrznila, ključavnicam pa bo pomagal občasen vbrižg prodirajočega protikorozivnega sredstva," so tudi s praktičnimi nasveti voznike pospremili na zimske ceste.

Marjana Ahačič

Previdno s pirotehniko

Prodaja 1. kategorije ognjemetnih izdelkov, katerih glavni učinek je pok, je dovoljena le od 19. do 31. decembra, uporaba teh izdelkov pa od 26. decembra do 2. januarja.

Ker se že bližajo novoletni prazniki, policisti spet opozarjajo na previdno in pravilno uporabo pirotehničnih sredstev. Vsako leto namreč obravnavajo nesreče zaradi njihove nepravilne uporabe pa tudi kazniva dejanja, povezana s povzročanjem škode. Lansko pomlad sprejeti zakon je korenito posegel predvsem v področje uporabe petard kot najbolj motečih pirotehničnih izdelkov. Naj spomnimo: prepovedana je prodaja, posest in uporaba ognjemetnih izdelkov kategorije 2 in 3, katerih glavni učinek je pok - predvsem so to petarde najrazličnejših oblik in moči. Dovoljena pa je prodaja 1. kategorije ognjemetnih izdelkov, katerih glavni učinek je pok, a le od 19. do 31. decembra, uporaba teh izdelkov pa le od 26. decembra do 2. januarja. Navedene izdelke je prepovedano uporabljati v strnjanih stanovanjskih naseljih, zgradbah in vseh zaprtih prostorih, v bližini bolnišnic, v prevoznih sredstvih za potniški promet in na površinah, kjer potekajo javni shodi ali javne prireditve.

Prav tako je prepovedano uporabljati pirotehnične izdelke na vseh drugih mestih, kjer lahko detonacija poškoduje druge ljudi ali povzroči materialno škodo, prepovedano je seveda tudi metanje petard v živali. Prepovedana je predelava pirotehničnih izdelkov zaradi povečanja učinka, uporaba v drugih predmetih (na primer loncih, konzervah, nabiralnikih in drugod, kjer si izvirni uporabniki domisljijo) lastna izdelava pirotehničnih izdelkov ali zmesi in preprodaja pirotehničnih izdelkov - kar velja tudi za prodajo prijateljem ali sošolcem - poudarjajo policisti. Za kršitelje je predpisana kazen v višini 400 do 1.200 evrov.

"Pri tem je treba izpostaviti predvsem izkušnje iz preteklih let, ki kažejo, da so najhujše posledice - hude opekline rok in obraza, poškodbe oči in podobno - povzročile petarde, ki so jih iznajdljivi posamezniki oziroma mladi raziskovalci sami preuredili ali naredili z doma izdelanimi eksplozivnimi snovmi, zmesmi in predmeti," poudarjajo

policisti Policijske postaje Kranjska Gora. "Zagotoviti želimo, da se tovrstni izdelki med prazniki uporabljajo na način in tam, kjer to dovoljuje zakon. Policisti vsem občanom želimo čim lepši preostanek leta ter vesele in srečne božično-novoletne praznike. Upamo, da bo nadležnega pokanja čim manj, predvsem pa želimo, da zaradi nepravilne uporabe pirotehničnih izdelkov ne bi prišlo do nepotrebnih poškodb." **Marjana Ahačič**

Za otroke brez meja

Osnovna šola Josipa Vandota Kranjska Gora se je tudi letos vključila v mednarodni projekt Za otroke brez meja. Vanj sta vključeni še šoli iz Beljaka in Trbiža. Projekt zajema različne športne aktivnosti za učence 3. in 4. razredov, razporejene pa so skozi vse šolsko leto. Tako so se učenci že udeležili športnih iger v Beljaku, kjer so igrali nogomet ter med dvema ognjema. Ekipe so bile sestavljene mešano, tako da so se otroci morali, če so želeli, da se ekipa dobro odreže, sporazumevati v treh jezikih - slovenskem, italijanskem in avstrijskem. Veselja seveda ni manjkalo ob razglasitvi najboljših, ki so prejeli diplome, vsi pa so lačne želodčke napolnili še z okusno malico. Ker so se na igrah neizmerno zabavali, komaj čakajo nove. Že decembra jih čakata športno plezanje in drsanje. Marca bodo smučali, tekli na smučeh in se sankali. Maja sta na programu tenis in orientacijski tek, junija pa za zaključek še pohod na Tromejo. **K. S.**



Angleščina "v živo"

Učence OŠ Josipa Vandota Kranjska Gora je letos nekaj tednov poučevala tudi Nicola Gail Farnworth iz Manchestra.

Zakonca Miles sta učencem OŠ Josipa Vandota Kranjska Gora tudi letos omogočila večtedensko sodelovanje, povezovanje in izmenjavo izkušenj med Slovenijo in Veliko Britanijo. Tokrat je bila v gosteh Nicola Gail Farnworth iz Manchestra. "Nicola, simpatična rdečelaska, katere korenine po mami strani segajo na Škotsko, je 20-letna študentka univerze v Cambridgu, kjer študira francoščino in ruščino. V ta namen je s seboj prinesla tudi veliko literature, saj jo po vrnitvi čaka naporno študijsko leto. Cambridge je eno najstarejših in najbolj znanih študijskih univerzitetnih mest na svetu, kjer si želi študirati veliko mladih ljudi," je povedala učiteljica Milica Vukajlovič.

Kot pravi, se je za obisk Slovenije odločila iz dveh razlogov: ker si je želela obiskati našo deželo in ker si je želela obogatiti izkušnje s poučevanjem, s katerim ima sicer kar nekaj izkušenj. Nekaj mesecev je bila tudi v Ukrajini, kjer je izpopolnjevala svoje znanje ruščine, poučevala je angleščino, doma pa velikokrat inštruirala francoščino, zato celo razume nekaj slovenščine.

Na osnovni šoli Josipa Vandota je pomagala pri pripravah na pouk. "Pripravljala je vaje, zgodbe, vprašanja, učence od 4. do 9. razreda pa tudi samostojno poučevala. Pohvalila je učence in njihovo razumevanje tujega jezika, saj je večina doumela pomen navodil ali pa so



pomagali drug drugemu," je še povedala Milica Vukajlovič, ki se ji zdi zanimivo Nicolino navdušenje na Slovenijo, ki jo vidi kot "zelo zeleno, z gozdovi in prelepimi gorami". Med bivanjem si je ogledala Ljubljano in Bled, učenci so jo peljali tudi na ogled hokejske tekme na Jesenicah ter na sprehod po Kranjski

Gori. Prav tako je bila s 7. razredom v planinski šoli, kjer je lahko videla Ajdovsko deklico in Rusko kapelico. Nicola je poudarila, da so bili ljudje v Sloveniji zelo prijazni in se vsem zahvaljuje, da se je v tem kratkem času počutila zelo prijetno.

Marjana Ahačič

Zabava brez alkohola

Lokalna akcijska skupina Občine Kranjska Gora že ves november za starše ter otroke pripravlja predavanja, delavnice in srečanja na temo preprečevanja odvisnosti. Danes, v petek, 27. novembra, pa bo ob 17. uri v Hotelu Kompas v Kranjski Gori najbolj težko pričakovan dogodek za osnovnošolke in osnovnošolce - zabava brez alkohola. Zabavali se bodo učenci in učenke 8. in 9. razredov iz Osnovne šole Josipa Vandota Kranjska Gora ter Osnovne šole 16. decembra Mojstrana. K. S.



Zabave brez alkohola v hotelu Kompas so za učence obeh kranjskogorskih osnovnih šol postale že tradicionalne. Veselijo se jih tako osmošolci in devetošolci iz Mojstrane kot iz Kranjske Gore./ Foto: Anka Bulovec

Najbolj ljubki kartonki,
ki ju otroci obožujejo!

V pisani zgibani knjižici **Krtek in jesen** bodo otroci videli, kako Krtek speče okusne kolačke z marmelado, v knjižici **Krtek in zima** pa, kako težko je Krtek čakal prvi sneg. Zelo prikupno in zabavno!



Redna cena posamezne knjige: 6 EUR,
cena za naročnike GG: 4,80 EUR + poština

Kartonki sta naprodaj na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4 v Kranju, naročite ju lahko po tel.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si.

Gorenjski Glas

Priprave na 49. Vitranc v polnem razmahu

V začetku novembra je bila v Kranjski Gori redna seja Organizacijskega komiteja Pokala Vitranc. Na njej so potrdili finančni plan za pripravo in izvedbo tekmovanja za 49. Vitranc januarja prihodnje leto. Potrdili so tudi vse predlagane organizacijske spremembe. Dosedanjega podpredsednika Antona Albrehta je zamenjal Gregor Benedik, ki mu ta funkcija pripada kot novoizvoljenemu predsedniku Alpskega smučarskega kluba Kranjska Gora. Komisijo za nastanitve je prevzela Nataša Makovec, komisijo za program, ceremonije in javna žrebanja pa Mirjana Benedik. Kot so zapisali v sporočilu za javnost, so potrdili finančni načrt, ki obsega 1,16 milijona evrov prihodkov. Skupnih stroškov tako za Pokal Vitranc kot pozneje za finale Evropskega pokala naj bi bilo 1,15 milijona evrov. Nagradni sklad za najboljše alpske smučarje na Pokalu Vitranc ostaja enak kot v preteklih letih, to je 112.500 švicarskih frankov na tekmo. Zeleno luč so dali tudi novim investicijam na Poligonu v Podkorenu, kjer bosta obratovala dva nova moderna snežna topova. Večji del sredstev za nakup je prispevala Občina Kranjska Gora. Vse ostale investicije pa so namenjene vzdrževanju obstoječe infrastrukture in objektov.

K. S.



ALPSKI SMUČARSKI KLUB



POKAL VITRANC
FIS SKI WORLD CUP
KRANJSKA GORA

Alpski smučarski klub Kranjska Gora, Benedikova cesta 99a, 4000 Kranjska Gora

e.on Ruhrgas IBU Svetovni pokal v biatlonu

POKLJUKA

16.-20. december 2009

PROGRAM TEKEM:

Sreda, 16. december 2009:

uradni trening

Četrtek, 17. december 2009:

ob 11.15 uri - posamično ženske

ob 14.15 uri - posamično moški

Petek, 18. december 2009:

uradni trening

Sobota, 19. december 2009:

ob 10.00 uri - sprint ženske

ob 14.15 uri - sprint moški

Nedelja, 20. december 2009:

ob 12.00 uri - zasledovalno ženske

ob 14.15 uri - zasledovalno moški

www.biatlon-pokljuka.com



PRODAJNA MESTA VSTOPNIC: Hiša vstopnic v Cityparku in Europarku, Petrol, Kompas, Big Bang, E-študentski servisi in ostala pooblaščená prodajna mesta Eventima. Internetna prodaja: www.eventim.si, klični center: 01/420-5000

infront e.on Ruhrgas VISSMANN DKB ERDINGER ERDINGER BAUHAUS Ehrmanni

Optimistično v novo sezono

Kegljači na ledu pri Nordijskem društvu Rateče-Planica po lanski izredno uspešni zimski sezoni tudi v poletnih mesecih niso poznali počitka. Udeleževali so se različnih tekmovanj in turnirjev na asfaltnih površinah. Na novo zimsko sezono, ki so jo začeli novembra, gledajo z velikim optimizmom. Nove spodbudne rezultate so dosegli že na prvih dveh tekmovanjih moštvenega državnega prvenstva na Bledu. V A skupini najboljših je ekipa Tromeja 1 zasedla drugo mesto, ekipa Emstar pa četrto mesto. V skupini B se je ekipa Tromeja 2 uvrstila na tretje mesto. Rateški kegljači na ledu so uspešno nastopili tudi na prvem mednarodnem turnirju v Veldnu na Koroškem. Ekipa v postavi Franci Vidovič, Matjaž Kocjan, miran Sluga in Jože Špolad je bila med 33 ekipami v svoji predskupini prva, v finalu pa je zasedla tretje mesto. V novi sezoni poleg nastopov na državnih prvenstvih in drugih tekmovanjih načrtujejo tudi izvedbo klubskega turnirja, ki bo februarja prihodnje leto. Vedno se ga udeležijo predvsem številne ekipe iz Avstrije, s katerimi rateški kegljači že vrsto let uspešno sodelujejo.

J. R.

Zmaga in poraz za Zelence

V zadnjem mesecu so člani floorball ekipe Zelenci Kranjska Gora odigrali dve tekmi. Sredi novembra so se pred domačimi gledalci v 6. krogu državnega prvenstva pomerili z ekipo Galaks iz Železnikov in po odlični prvi tretjini vknjižili tretjo zmago v prvenstvu z rezultatom 7:4. Za Kranjsko Goro so zadeli trikrat Roland Brajič, po enkrat pa Rok Brajič, Rebolj, Smolej in Drobnak. Pred dobrim tednom pa so Kranjskogorci gostovali pri ekipi Polycom v Železnikih in zabeležili tretji letošnji poraz s 5:12. Za Zelence so zadeli trikrat Roland Brajič, po enkrat pa Berden in Bajt. V Dvorani Vitranc si tekmo domače ekipe spet lahko ogledate 5. decembra ob 18. uri, ko v goste prihaja Borovnica.

K. S.

Stara hišna imena so zbirali že pred desetimi leti

Ideja o zbiranju domačijskih imen se je pred desetimi leti porodila Meti Košir, mentorici turističnega podmladka iz Mojstrane.

Pisali smo že, da je občina Kranjska Gora pristopila k projektu Razvojnega agencije RAGOR, v katerem odkrivajo in beležijo stara hišna imena v vaseh. "Imena so del naše kulturne dediščine, odraz zgodovine določene rodbine, domačije ali kraja. Oblikovala so se na osnovi določene značilnosti prednikov posamezne hiše, z njimi pa se ohranja tudi ponos in pripadnost ljudi določenemu kraju," je takrat pojasnil Klemen Klinar iz RAGOR-ja. "Žal se stara hišna imena se vse bolj izgublajo, saj se v veliko primerih razlikujejo od priimka."

Da je ideja o zbiranju starih hišnih imen stara že skoraj desetletje, pojasnjuje Meta Košir, upokojena učiteljica, ki se je prav zbiranja teh imen lotila s turističnim podmladkom na osnovni šoli v Mojstrani. "Najprej smo zbirali ledinska imena v Karavankah, pri čemer nam je veliko pozabljenih imen za rovtve, laze in njive pomagal poiskati Avgust Delavec," je povedala. "Nato smo prerinili podstrešne prezračevalne line, pa portale starih vrat in se kasneje lotili še zbiranja domačijskih imen. S pomočjo domačega turističnega društva smo v nekaj letih skoraj vse stare hiše Dovjega, Mojstrane, Belce in Radovne opremili s keramičnimi tablicami z domačimi imeni, ki jih je večina s spoštovanjem pritrčila na svoje domove."

France Voga, predsednik turističnega društva Dovje-Mojstrana, je vesel, da se je akcija razširila še na druge gorenjske kraje, čeprav meni, da ni prav, da se je kar pozabilo na to, kdo je avtor ideje o zbiranju do-



mačijskih imen. Sicer pa pravi, da se domača imena v Dolini še vedno uporabljajo; včasih bi si kdo želel imeti domačijsko ime celo na novi hiši, pa to nekako ne gre. Sam, pravi, pozna prav vsa domača imena hiš iz svojega kraja. Da se ne bi pozabila, jih je zapisal v svoji zadnji knjigi Spomini na Dovje.

Marjana Ahačič

Očarali so občinstvo

Letošnjih 22. Čufarjevih dni, festivala ljubi- teljskih gledališč na Jesenicah, so se udeležili tudi člani in članice Ta bol teatra iz Kranjske Gore, ki so se predstavili s komedijo Voli. Ta na zelo humoren način, s sočnim besediščem in številnimi preobrti, odslkava volilni dan v Združenih državah Amerike, kjer izbirajo novega župana večjega mesta. Predstave in igralce je ocenjevala strokovna žirija, ki so jo sestavljali Alenka Bole Vrabc, Rastko Tepina in Sergej Verč. Najvišjo strokovno oceno so prisodili jeseniški predstavi Od kraja do raja. Kranjskogorci pa so bolj kot žirijo očarali občinstvo, ki je največ glasov namenilo predstavi Družinska zadeva v izvedbi



Šentjakobskega gledališča iz Ljubljane. Na drugo mesto se je uvrstila domača jeseniška predstava Od kraja do raja, na tretje pa predstava Voli v izvedbi igralske skupine Kulturno-prosvetnega društva Josip Lavtižar Kranjska Gora.

K. S.

Na dovškem odru pripravljajo novo komedijo

Pri igralski skupini Dovški oder KUD Jaka Rabič Dovje-Mojstrana so začeli pripravljati novo gledališko predstavo. Odločili so se za komedijo v štirih dejanjih avtorja, znanega glasbenika Jožeta Ekarta Od jutra do večera. Za režijo bo poskrbel Marsel Gomboc, ki je tekst iz štajarskega predelal v gorenjsko narečje. Komedija se dogaja ob snemanju televizijske oddaje na kmetiji. Vsi člani zasedbe so se zavzeto lotili dela, premiero pa načrtujejo 22. januarja prihodnje leto. Poleg standardnih igralcev bo prvič po petdesetih letih na domačih odskih deskah v predstavi spet več deklet kot fantov. Zasedbo bodo okrepile Nataša Mrak, Barbara Troha, Urška Eržen in Nina Šuvak.

J. R.

Sneguljčica na Dovjem

Kot so sporočili iz KUD Jaka Rabič Dovje Mojstrana, bo v soboto, 28. novembra, ob 17. uri v kulturnem domu na Dovjem gostovala odrasla igralska skupina Gledališča Toneta Čufarja z Jesenic. Tokrat so pripravili predstavo za otroke z naslovom Sneguljčica.

M. A.



Takole so se mojstranski šolarji Pr' Katr' učili, kako nastane "moj prvi hlebček kruha". Vsi drugi to lahko storite še v sredo, 2., in v petek, 11. decembra. Več informacije na www.prkatr-dovje.com.

optika Berce
fashion eyewear

Okulistična ambulanta Berce
JESENICE

**OČALA Z NAROČILNICO LAHKO
TUDI BREZ DOPLAČILA**

www.optika-berce.si

Socialni servis za pomoč na domu



Raza Porčič

Raza Porčič z Jesenic je odprla socialni servis, prvi tovrsten servis v Zgornjesavski dolini. Pokriva tudi kranjskogorsko občino, nudi pa vsakovrstno pomoč na domu. Paleta storitev zajema pomoč starostnikom, bolnikom in materam

po porodu, mednje pa sodi denimo prinašanje pripravljenih obrokov hrane, nakup živil, pranje in likanje perila, vzdrževanje vrta in okolice stanovanja ... Poleg tega Porčičeva lahko spremlja starostnike ali druge pri obiskih trgovin, skrbi za družabništvo, možno je tudi celodnevno nadzorovanje preko osebnega telefonskega alarma. Skupaj gre za trinajst storitev, za katere je ministrstvo za delo določilo enotno ceno 11,82 evra na uro. Ker gre za nadstandardne storitve, jih občine ne sofinancirajo, vendar pa gre za neprofitno dejavnost, poudarja Porčičeva. Ob tem dodaja, da je zaenkrat edina izvajalka storitev socialnega servisa v Zgornjesavski dolini, ki ima pozitivno mnenje socialne zbornice in dovoljenje ministrstva za delo.

U. P.

Nacionalna poklicna kvalifikacija

Nekoč obveznost, danes priložnost za vse, ki želijo pridobiti nova znanja na področju dopolnilnih dejavnosti.

Še pred časom je veljalo, da morajo biti tisti, ki na kmetiji opravljajo dopolnilno dejavnost, ustrezno usposobljeni, kar je večina dosegla z opravljanjem nacionalne poklicne kvalifikacije za določeno dejavnost. Odkar pa nacionalna poklicna kvalifikacija ni več med zahtevanimi pogoji za opravljanje dopolnilne dejavnosti, se zanj odločajo tisti, ki si želijo na določenem področju dopolnilnih dejavnosti pridobiti dodatna znanja. Na področju kmetijstva je to mogoče na področjih: predelovalec/ka mesa, predelovalec/ka mleka, predelovalec/ka sadja, izdelovalec/ka kruha, potic, peciva in testenin na tradicionalen način, poljedelec/ka, vinogradnik/ca, sadjar/ka, zelenjadar/ica, živinorejec/ka.

S preverjanjem in potrjevanjem nacionalne poklicne kvalifikacije ni mogoče pridobiti naziva poklicne in strokovne izobrazbe, ampak ustrezno usposobljenost. Poklicna kvalifikacija je namreč strokovna usposobljenost, ki je potrebna za opravljanje poklica ali posameznih sklopov zadolžitve v okviru poklica na določeni ravni zahtevnosti. Poklicno kvalifikacijo lahko pridobi oseba, ki je stara najmanj 18 let, izjemoma tudi mlajši, a le, če jim je prenehal status vajenca ali dijaka. Kandidatova pridob-

ljena strokovna znanja komisija pregleda na podlagi zbirne mape (portfolia), ki jo skupaj pripravita kandidat in svetovalac. V zbirno mapo se vložijo dokumenti o osebnih podatkih, vsa dokazila o udeležbah na usposabljanjih, o delovnih izkušnjah, priznanja, fotografije izdelkov, ... Če komisija na podlagi predloženih listin ugotovi, da kandidat dosega standarde strokovnih znanj in spretnosti po katalogu, ki določena znanja predpisuje, mu potrdi kvalifikacijo, če ne dosega vseh znanj, ga napoti na preverjanje.

Na Kmetijsko gozdarski zbornici je bilo do leta 2008 podeljenih skupaj 883 certifikatov, od tega največ za izdelovalce kruha, potic, peciva in testenin na tradicionalen način (350), sledijo izdani certifikati za predelovalce mesa, sadja, mleka, živinorejce, poljedelce in zelenjadarje.

Vsi, ki vas omenjene nacionalne poklicne kvalifikacije zanimajo, se lahko obrnete na svetovalke za kmečko družino in dopolnilne dejavnosti pri Kmetijsko gozdarskem zavodu Kranj.

Ana Beden, dipl. inž. zooteh.
Kmetijsko gozdarski zavod Kranj,
enota Lesce

Pisana slikanica s slovenskimi ljudskimi pesmimi za vse generacije: Dekle je po vodo šla, Jaz pa pojdem na Gorenjsko, Lisička je prav zvita zver, Na planincih in številne druge so pesmi, ki so jih peli že naši dedki in babice. Spoznali boste tudi dele besedil, ki so marsikomu še nepoznani.

Trda vezava, 52 strani. Redna cena knjige je 15,90 EUR. Cena za naročnike pa le **11,90 EUR**. Ceni knjige pristoje še poštnino.

Knjigo lahko kupite na sedežu Gorenjskega glasa, jo naročite po tel.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si.

Gorenjski Glas

V spomin na vse mrtve

Organizacija Zveze borcev za vrednote NOB Dovje-Mojstrana in krajevna skupnost Dovje-Mojstrana sta ob dnevu spomina na mrtve pred spomenikom prve in druge svetovne vojne na Dovjem pripravila žalno slovesnost. "Kako velik je bil krvavi davek naših krajev, pripovedujejo imena, vklesana na ploščah v spominskem parku na Dovjem, v gozdu in na senošetih. V krajevni skupnosti Dovje-Mojstrana imamo 21 obeležij; plošč, znamenj, grobišč in spomenikov. Veliko krvi je bilo prelite, mnogi so bili ustreljeni kot talci, številne družine so sovražne sile izgnale iz toplega ognjišča ali pa požgale cele vasi. Upamo in verujemo, da se ta krvava dejanja ne bodo nikoli več ponovila," poudarja **Sonja Mirtič**, ki je bila v imenu organizacije ZB za vrednote NOB odgovorna za pripravo in izvedbo žalne slovesnosti. Kot je povedala, je delegacija ZB za vrednote NOB Dovje-Mojstrana odnesla cvetje in sveče tudi v Drago pri Begunjah, kjer so bili ustreljeni mladi fantje, krajanj Dovjega in Mojstrane. "Naj nas misel na rajne večkrat popelje po grobovih, naj nam bo v uteho, da jim v spomin prižgemo svečko in položimo cvetje. Zaželimo jim miren počitek in se poslovimo od njih z ljubeznijo in s spoštovanjem. Zavedajmo se, da je žalovanje naše nedokončano delo, ki pa je različno, kakor smo različni ljudje. Zato dajmo življenje dnevom in ne dnevom življenja," še opominja Mirtičeva. **M. A.**



Zaljubljen v Vršič

Aleksander Sarnavsky iz Kamnika je velik ljubitelj zgodovine in strasten zbiralec. Še posebej veliko gradiva je zbral o slovenskih gorah, Gorenjski in o Vršiču, ki mu je sploh pri srcu.

Aleksander Sarnavsky že skoraj pol stoletja živi v Kamniku, a njegovo življenje je tesno povezano z vso Gorenjsko. Sin oficirja iz ukrajinske Odesse ob Črnem morju in slovenske učiteljice se je sicer izšolal za elektrotehnik, a njegova največja strast je že vrsto let vneto zbiranje starih razglednic in drugih predmetov, povezanih z zgodovino različnih krajev, predvsem planinstvom in lovstvom.

”Od majhnega sem hodil v hribe in vedno domov prinesel razglednico, račune in žige, ter vse vestno zbral in hranil. Med fascikli v domači zbirki imam med drugim tudi gradivo o Kamniku, Trenti, bohinjskem koncu, Triglavu in mnogih drugih stvareh, še posebej pa sem navezan na Vršič. Gorenjska je lepa, čeprav je po svetu še veliko tudi tako lepih krajev, a v Vršič sem zares zaljubljen in mi je še posebej

pri srcu,” pravi Sarnavsky, ki se redno že vrsto let udeležuje spominskih slovesnosti pri ruski kapelici v spomin na svojega očeta, o Kranjski Gori, Vršiču in okoliških gorah pa je zbral za-jeten fascikel gradiva, med katerim izstopa članek iz Planinskega vestnika, ki ga je Franc Uran, ki je vseh sedem let do leta 1916 sodeloval pri gradnji ceste, napisal leta 1956. Prispevku, ki na zelo slikovit način opisuje priprave in samo izgradnjo ceste na Vršič, ki jo pisec poimenuje kar Ruska cesta, način življenja takratnih Trentarjev in približno 12.000 ruskih vojni ujetnikov, ki so cesto gradili, nastanjeni pa so bili v barakah od Kranjske Gore do Trente, in o katastrofalnem plazu, v katerem je življenje izgubilo 110 ruskih ujetnikov, je dodanih nekaj zbirateljevih komentarjev in številne stare razglednice in fotografi-

je Trente, delavcev, planinskih koč in samih gora. ”Članek Kako se je delala cesta na Vršič ne bi mogel biti bolj zanimiv. Ta cesta, ki jo poznamo danes, poteka drugje kot ta prvotna, ki jo opisuje članek. Stara pot ne obstaja več, le tisti, ki poznajo to območje, še prepoznajo nekatere še vidne odseke in predor, kjer pa se danes pasejo krave,” pravi Aleksander Sarnavsky, ki si želi, da se stari spomini ne bi pozabili.

Jasna Paladin



Tičarjev dom na Vršiču / iz zbirke Aleksandra Sarnavskega



Koča na Gozdu pod Vršičem / iz zbirke Aleksandra Sarnavskega



Razglednica z rusko kapelico iz leta 1954 / iz zbirke Aleksandra Sarnavskega



Aleksander Sarnavsky / Foto: Jasna Paladin

Zahvala za pomoč pri oratoriju

Vsem, ki smo organizirali letošnji oratorij v Kranjski Gori, je žal, ker je bila iz prispevka o oratoriju, objavljenem v septembrskem Zgornjesavcu, izrezana zahvala tistim, ki so nam pomagali pri izvedbi prireditve. Pomembno se nam zdi, da tudi javno povemo, kako dobrodošla je bila njihova pomoč. Za sodelovanje in sponzorstvo se tako iskreno zahvaljujemo gostilni Martin, pizzeriji Kotnik, gostišču Lipa, ki so nam postregli s kosilom, Policijski postaji za predstavitev delovanja, podjetju Hit Alpinea za brezplačno kopanje v bazenu Larix ter gospe Tanji Čufar, ki nas je bogato založila z delovnim materialom.

Župnik Marko Benedik

Gospod Andrej Žemva

V zadnji številki glasila Zgornjesavc mi sporočate, da pri objavi izbranih resnic, izbranih modrosti, izbranih aforizmov in zanimivosti iz knjige Med svobodo in rdečo zvezdo, objavljenih v občinskem glasilu, pogrešate razlago konceptualnih razlogov objavljanih teh, ponavljajočih se rubrik glasila.

Za razlago sem si izposodil srbski izrek: "Kad porasteš i razmisliš, kazat će ti se samo." (Ko boš zrastel in razmislil, ti bo vse samoumevno.)

Franc Žerjav, Gasilska 10, Kranjska Gora
(Da me ne boste iskali po Sloveniji).

Koledar z motivi kulturne dediščine doline

Kranjska Gora - V Gornjesavskem muzeju Jesenice so že poleti izdali koledar Dolina skozi ČAS 2009-2010, v katerem s fotografijami predstavljajo značilnosti vasi od Mojstrane do Rateč. "Na skrajnem severozahodnem delu Slovenije v dolini ob reki Savi Dolinki, ki jo imenujemo Zgornjesavska ali Gornjesavska dolina, se je vse do danes ohranila raznolika, neprecenljiva kulturna dediščina. Najdemo jo tako pri tukajšnjih prebivalcih kot tudi ohranjeno v muzejih, arhivih ... Zavedamo se, da s sodobnim načinom življenja še prehitro izginja, predvsem tista, ki je Dolino zaznamovala na začetku ali celo v sredini 20. stoletja," pojasnjuje razloge za izid publikacije direktorica Gornjesavskega muzeja Irena Lačen Benedičič. "V Mojstrani izstopa čebelarstvo, v dolini Vrat planinstvo, v Radovni lov, na Srednjem Vrhu Hlebanjeva domačija z nekdanjim izrazito kmečkim načinom življenja, v Rutah (Gozdu Martuljku) kuhanje kope, v Kranjski Gori nekda-

nja podoba trga pred cerkvijo s tržno listino, pa seveda smučanje in svetovni pokal, cesta čez Vršič z Rusko kapelico, jezero v Jasni s kopaljščem in drsaljščem. Ob omembi Podkorena pa najprej pomislimo na enega najstarejših prelazov in na njihovo masko Trentarja. Dolino zaključujejo nekdanja politična pregrada - meja z Italijo v Ratečah, Planica s planiškimi poleti in pašništvom. Skozi vso Dolino pa je tekla železniška proga, danes mesto kolesarskih doživetij. Kot varuhi neprecenljive premične kulturne dediščine smo v Gornjesavskem muzeju Jesenice pripravili koledar, v katerem predstavljamo tisto najbolj značilno za vasi od Mojstrane do Rateč. Na vsakem listu koledarja je na stari fotografiji ali razglednici značilna tema za posamezno območje in detajl tistega gradiva, ki smo ga ohranili zanamcem (bodisi posamezniki ali v muzeju), predvsem s področja etnologije."

Marjana Ahačič

Komunala ima novo tovorno vozilo

Komunala Kranjska Gora je letos nabavila novo tovorno vozilo prekucnik. Vozilo ima nosilnost do 3,5 tone in bo nadomestilo stari gorski traktor Caron; predvsem je namenjeno za pomoč delavcem v Mojstrani, z njim pa opravljajo tudi vse prevoze za potrebe vodovoda in vzdrževanja cest v občini.

Sicer pa so v Mojstrani, kot smo že poročali, letos postavili dve novi zbiralnici odpadkov, eno pri stavbi krajevne skupnosti in drugo za trgovino Mercator. Kot je povedala Henrika Zupan, direktorica podjetja, je lokacija pri Mercatorju le začasna, saj bo v primeru, da odpadki ne bodo ustrezno sortirani, lastnik zemljišča zahteval, da zabojnike odstranijo. M. A.



Priveditve v občini Kranjska Gora

December 2009

2. decembra 2009

Prihod parkeljnov treh dežel
Parkeljni iz Slovenije, Avstrije in Italije vas bodo tokrat obiskali v Podkoren, Pod Lipo.
Vljudno vabljeni vsi, tisti bolj in tisti malo manj pridni.

Informacije: info@kranjska-gora.eu

Kdaj: ob 18. uri

Kje: Pod Lipo, Podkoren

5. decembra 2009

Miklavževanje
Informacije: KPD Josip Lavtižar (Petra Mlinar, 031/367 673)
Kje: Kranjska Gora

18. decembra 2009

Jan Plestenjak & simfoniki
Kdaj: ob 22. uri
Kje: Dvorana Vitranc, Kranjska Gora

19. decembra 2009

Odprtje zimske sezone v Kranjski Gori
Program odprtje zimske sezone 2009/2010
Test smuči
Znižana smučarska vozovnica
DJ Rosko
Nastop godbe na pihala
Nastop smučarskih šol - ASK Kranjska Gora, SŠ Bernik, SŠ Podkoren
Baklada
Ognjemet
Kdaj: od 9. - 22. ure
Kje: Sedežnica Dolenčev rut

26. decembra 2009 - 29. decembra 2009

Božični koncerti MePZ KD Odmev Kranjska Gora

26. decembra 2009 ob 18.30

Veliki Božično-novoletni koncert z gosti
Cerkev Marijinega vnebovzvetja Kranjska Gora
28. decembra 2009 ob 19. uri

Božični koncert

Cerkev sv. Andreja Podkoren
29. decembra 2009 ob 18.30

Božični koncert

Cerkev sv. Duha Rateče
Koncerta v Kranjski Gori in Ratečah se bosta začela po zaključku svete maše ob pribl. 18.30

Informacije: Mija Burkeljc, 031/725 951

29. decembra 2009

Novoletni koncert Pihalnega orkestra Jesenice-Kranjska Gora
Kje: Dvorana Vitranc, Kranjska Gora
Kdaj: ob 20. uri

31. decembra 2009

Silvestrovanje na prostem
Kdaj: od 22. ure dalje
Kje: Trg pred TIC, Kranjska Gora

vsak dan med 25. decembrom 2009 - 3. decembrom 2010

Žive jaslice v ledu
Predstave bodo potekale: 25. decembra, 26. decembra, 27. decembra, 1. januarja, 2. januarja, 3. januarja
Vse dni bodo predstave ob 16., 17. in 18. uri.
Informacije: Pavel Skumavec, 031/677 203
Kje: Mlačca, Mojstrana

Jan Plestenjak v Kranjski Gori

Dvorana Vitranc bo 18. decembra ob 22. uri gostila priljubljenega pevca Jana Plestenjaka in simfonike. Letos Jan Plestenjak praznuje že 17 let svojega glasbenega ustvarjanja. V tem obdobju je posnel 10 albumov in nešteto hitov, ki jih bo zapel tudi na koncertu v Kranjski Gori. Po skoraj enoletnem zatišju, tako koncertnem kot medijskem, je Jan januarja letos končal snemanje nove plošče "Klasika". Dvojni album, na katerem je 22 največjih uspešnic ter tri nove skladbe, je tokrat pripravil v sodelovanju s Simfoničnim orkestrom in z izbrano vrhunsko ekipo. Album je presežek tako v produkcijskem kot osebnem smislu. Uspešnice, ki so to enkrat že bile, so zdaj drugačne, nove. **K. S.**

Predavanje v Martuljku

Planinsko društvo Gozd Martuljk vabi jutri, v soboto, 28. novembra, ob 18. uri v dvorano gasilskega doma na predavanje o letošnji domači odpravi na Olimp. Predavala bosta Damjan Prašnikar in Mitja Kovačič. **K. S.**

Portanto vajo - Zato potujem

Dovje - KUD Jaka Rabič Dovje Mojstrana danes, 27. novembra, ob 19. uri v kulturnem domu na Dovjem pripravlja priložnostno slovesnost ob odprtju fotografske razstave Portanto vajo - Zato potujem Rafaela Scudelarija de Macede. Mladi avtor Rafael Scudelari de Macedo bo v sliki in besedi predstavil svoja potovanja. **M. A.**

GG

naročnine

04/201 42 41
e-pošta: narocnine@g-glas.si
www.gorenskiglas.si

GG

mali oglasi

04/201 42 47,
e-pošta: malioglas@g-glas.si
www.gorenskiglas.si

AVTO ŠOLA
Tilova 10, Jesenice

TELEFON:
04 586 13 55
041 676 100

K&D

kategorije: A, B, C, E, EkB, H

K&D, d.o.o., c. Maršala Tita 21/4, Jesenice

Novo: Mali prenosni računalniki s slovenskimi Windows 7



Asus EEEPC 1005HA

procesor Intel Atom, 1 GB RAM pomnilnika,
160 GB trdega diska, 10,1" wide LCD zaslon,
mrežne 10/100, brezžična, čitalec kartic, kamera
cena 329,00 €

Za študente in dijake popusti.
Možnost nakupa na 6, 12 ali 24 mesecev.

3BM
d.o.o.
Jesenice

elektronika in mikroročunalniki



Cesta železarjev 7a, Jesenice
tel. 58-36-444, www.3bm.si

Casinò Larix

IGRALNI SALON
Kranjska Gora, Slovenija
hit casinos

NAGRADNA IGRA

04.10.2009 - 26.12.2009

NAGRADNI SKLAD

30.400 €

vsak petek ob 23:00

magicREELS
Casinò Larix

Veseli december in januar v Kranjski Gori

4.12.2009 ob 20.00 uri
dvorana Vitranc

Monokomedija
Matjaža Javšnika »Optimist«

18.12.2009 ob 19.00 uri
parkirišče pred dvorano Vitranc

Belvijev žur

18.12.2009 ob 22.00 uri
dvorana Vitranc

Veliki koncert Jana Plestenjaka
s simfoniki

31.12.2009 ob 22.00 uri
šotor Arena

Novoletni hit – veliko silvestrovanje
z DJ-i in laser showom

1.1.2010 ob 20.00 uri
šotor Arena

Afterparty hit – največji novoletni afterparty
z ekipo »Dream Team«

8.1.2010 ob 21.00 uri
dvorana Vitranc

Veliki koncert Gibonni

30.1.2010
Snežna plaža

Eksploracija zabave

hit holidays
Kranjska Gora

MODRA ŠTEVILKA
080 88 30

Informacije in rezervacije:
tel: (04) 588 44 77
www.hitholidays-kg.si

18. obletnica

Obiščite Korono med 1. in 18. 12. in sodelujte v
nagradni igri 18 dni za 18 let z nagradnim
skladom **11.000 €**.

Program 18. 12.:

- dve finalni žrebanji
- plesna skupina Fiona Dance Company
- bingo
- plesni večer Matthew Lee
- torta

Korona, Casinò & Hotel
Vrliška 23, Kranjska Gora
t 04 587 80 00
marketing.korona@hit.si
www.hit.si



Silvestrovo

- silvestrski hladno-topli bife
- bogat zabavni program in ples
- silvestrski bingo
- polnočna zdravica
- novoletno nagradno žrebanje

25
letvigri
hit casinos

KORONA
CASINÒ & HOTEL
HIT CASINOS